



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/19967
27 de junio de 1988
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

**CARTA DEL 27 DE JUNIO DE 1988 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR EL
REPRESENTANTE PERMANENTE INTERINO DE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN
ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Tengo el honor de dirigirme a usted para transmitirle la carta adjunta del Excelentísimo Señor Ali Akbar Velayati, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán.

Le ruego tenga a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mohammad Ja'afar MAHALLATI
Embajador
Representante Permanente interino

ANEXO

Carta dirigida al Secretario General por el Ministro de Relaciones
Exteriores de la República Islámica del Irán

Los crímenes cometidos por el Iraq durante la guerra que nos ha impuesto incluyen, entre otros, el bombardeo de territorios puramente civiles, la matanza de inocentes civiles, el empleo de armas químicas mortíferas y los ataques contra buques petroleros en el Golfo Pérsico, con miras a romper las líneas de defensa y a minar la moral de los combatientes del Irán; todos estos son casos evidentes de atrocidades perpetradas por ese régimen criminal, que han sacudido profundamente la confianza mundial. Mientras que el mundo en general, la mayoría de los jefes de Estado y personalidades políticas independientes de todos los países han manifestado su profunda inquietud por las mencionadas atrocidades y las han condenado, el Consejo de Seguridad se ha mantenido silencioso ante semejantes actos inhumanos o se ha limitado a adoptar una mansa actitud respecto de ellos.

El empleo de armas químicas en Halabcheh ha sido la culminación de este crimen, que ha dejado al mundo civilizado avergonzado y profundamente alarmado. También recientemente, el uso intenso de armas químicas en el sur del Khuzestan, entre las ciudades de Ahwaz y Khorramshahr, ha ocasionado centenares de muertos y más de 3.000 heridos graves.

La tecnología adelantada que el Iraq emplea para fabricar armas químicas y su utilización constante de diversos agentes químicos, combinadas con la falta de medidas firmes por parte de las Naciones Unidas en general y del Consejo de Seguridad en particular para establecer un mecanismo permanente que pueda investigar y verificar inmediatamente la utilización de agentes químicos, han sido causa de que las trazas de este crimen iraquí estén desapareciendo o hayan desaparecido.

En vista de lo antedicho considero necesario llamar urgentemente su atención sobre lo siguiente:

Los órganos internacionales deben hacer todo lo que puedan para evitar que el Iraq utilice esas armas inhumanas.

Debe enviarse rápidamente un equipo de expertos químicos a la región, antes de que las pruebas ambientales del crimen desaparezcan. Debe estudiarse la posibilidad de crear un mecanismo permanente para la pronta investigación y verificación del empleo de armas químicas.

Declaramos que ha sido el silencio de los círculos internacionales y la latitud de que han dado pruebas a este respecto lo que ha hecho que el Iraq se sienta en libertad de emplear constantemente agentes químicos como arma normal y convencional sin el menor remordimiento.

Si los órganos internacionales interesados siguen sin decidirse a respaldar la autoridad del derecho humanitario internacional por consideraciones políticas obtusas que han llevado a la matanza de civiles inocentes debido al empleo de armas químicas por el Iraq, entonces consideraremos que nuestro derecho legítimo de defensa propia nos autoriza a tomar medidas efectivas y necesarias para recurrir a todos los medios de que disponemos con objeto de poner fin de una vez para siempre a las mencionadas atrocidades del Iraq.

Ali Akbar VELAYATI
Ministro de Relaciones Exteriores
República Islámica del Irán
